



Tổng Giáo Phận Los Angeles  
**Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam**

# NỐI KẾT

Một Thiên Chúa - Một Đức Tin - Một Phép Rửa (Eph 4, 5)

## Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

### Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111  
11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064

### Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504  
Email: Vietcatholicla@gmail.com

### Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

### Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

### Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

### Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

### Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

### Ủy Ban Chuyên Môn:

#### Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535  
Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

#### Ban Truyền Thông:

Trưởng: Ô. Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

#### Ban Khánh Tiết:

Trưởng: Ô. Lê Thăng.....626-731-1539

#### Ban Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B.....626-315-2955  
Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

#### Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

### Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

#### Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J.....310-619-8706  
Chủ Nguyễn: ÔB. Vũ Công Oánh & Thanh.....562-841-0341

#### Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo.....562-949-8240  
LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Lộc.....626-588-7391

#### Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301  
LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường.....310-956-8348

#### Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111  
LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung.....714-613-2091

#### Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061  
LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

#### Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Hoàng Thành Đức, C.Ss.R.....214-504-5822  
Trưởng: Ô. Nguyễn Đình Tuấn.....562-356-7778

#### Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu.....818-251-6462

## Chúa Nhật II Phục Sinh - Năm C

### Đại Lễ Lòng Chúa Thương Xót

Ngày 24/04/2022 – Bản Tin Số 22486



## Lòng Chúa Thương Xót

- ĐÔ. Phaolo Phan Văn Hiền

**N**gày 18 tháng 4 năm 1993, tại Quảng Trường Thánh Phê-rô ở Roma, Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, đã long trọng cử hành lễ phong chân phước cho nữ tu Faustina Kowalska, một người Ba Lan, có tâm hồn sùng kính Lòng Thương Xót Chúa một cách triệt để. Chính trong dịp lễ này, Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô đã thực hiện ý muốn của nữ tu Faustina là chọn ngày Chúa Nhật Thứ 2 Phục Sinh hằng năm, làm ngày lễ tôn kính Lòng Thương Xót Chúa trong toàn thể Giáo Hội, để nhắc nhở mọi người Ki-tô hữu về tình thương bao la của Thiên Chúa dành cho con người.

Và kể từ đó, tức là gần 30 năm nay, phong trào Lòng Thương Xót Chúa của Thánh nữ Faustina, đã phát triển khắp nơi trên toàn thế giới một cách mạnh mẽ, với nhiệm vụ loan truyền và khẩn nài Lòng Thương Xót Chúa cho toàn thể giới, và...

(đọc tiếp trang 4)

# CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CD AN PHONG</b> ✠ SACRED HEART CHURCH<br>2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 ..... 626-794-2046<br>Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540<br>Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết ..... 626-487-4758<br>Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>CD ĐỨC MẸ LA VANG</b> ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH<br>19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 ..... 818-341-6634<br>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận ..... 818-341-6634<br>Chủ Tịch:<br>Lễ Chúa Nhật: 7:30am CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN                                                                                                                             |
| <b>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI</b> ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH<br>435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 ..... 909-626-3596<br>Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền ..... 310-256-7795<br>Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng ..... 909-908-5170<br>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC</b> ✠ ST. FINBAR CHURCH<br>2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 ..... 818-846-6251<br>Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J ..... 310-619-8706<br>Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ ..... 818-239-9105<br>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy                                                                                    |
| <b>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU</b> ✠ NATIVITY CHURCH<br>3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 ..... 626-444-2511<br>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng ..... 626-444-2511<br>Chủ Tịch: Ông Vương Đạm ..... 626-228-2980<br>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>CD N.V. THIÊN THẦN</b> ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH<br>250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 ..... 213-483-3013<br>Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh Tuấn ..... 213-483-3013<br>Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng ..... 323-713-7056<br>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN                                                                                   |
| <b>CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT</b> ✠ ST. ANTHONY CHURCH<br>1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 ..... 626-288-8912<br>Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H ..... 805-284-8378<br>Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga ..... 626- 476-1266<br>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>CD THÁNH PHÊRÔ</b> ✠ ST. PIUS X CHURCH<br>10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 ..... 562-863-8734<br>Mục Vụ: Lm. Joseph Quân Nguyễn<br>Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm ..... 562-316-4646<br>Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy                                                                                                    |
| <b>CD THÁNH TÂM</b> ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH<br>15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 ..... 818-894-1176<br>Mục Vụ: Lm. JB. Vũ Hoài Phong ..... 818-894-1176<br>Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh ..... 818-429-6537<br>Lễ Chúa Nhật: 10:30am CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>CD THÁNH GIA THẤT</b> ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL<br>2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 ..... 805-484-0532<br>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam<br>Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân ..... 678-677-2030<br>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN                                                                                                                 |
| <b>CD PHỤC SINH</b> ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH<br>428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 ..... 626-457-3035<br>Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar ..... 626-457-3035<br>Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhân ..... 626-540-2222<br>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 4:00 – 5:00p TBây<br>Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Ba – thứ Sáu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>CD MARIA NỮ VƯƠNG</b> ✠ MARIA REGINA CHURCH<br>2150 W. 135 <sup>th</sup> St., Gardena, CA 90249 ..... 310-323-0030<br>Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang ..... 310-323-0030<br>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước... 310-354-6954<br>Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân ..... 310-344-8283<br>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy        |
| <b>CD THÁNH GIUSE</b> ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH<br>629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 ..... 626-960-1805<br>Chánh Xứ: Lm. Giuse Lê Thanh Bình ..... 626-960-1805<br>Quyền Chủ Tịch: Võ Thành Công ..... 626-636-5169<br>Lễ Chúa Nhật: 9:30am CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>CD THÁNH PHÊRÔ</b> ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH<br>3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 ..... 310-323-8900<br>Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng ..... 310-323-8900<br>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long ..... 310-715-2642<br>Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa ..... 310-926-6626<br>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy |
| <b>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA</b><br>Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles ..... 323-588-2134<br>Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128<br>Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster ..... 661-942-7122<br>Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115<br>Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance ..... 310-328-2776<br>Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Tòa Án Hôn Phối TGP/LA ..... 562-949-8240<br><b>Linh Mục Dòng:</b><br>Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB ..... 562-988-7997<br>Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP ..... 281-857-3223<br>Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609<br>Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB ..... 214-901-3044<br>Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171<br>Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. .... 562-920-1734<br>Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community ..... 310-338-2700<br>Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700<br>Lm. Ngô Chữ, S.J. St Francis Xavie Chapel, Los Angeles ..... 213-626-2279<br>Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community ..... 310-338-2700<br>Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles<br><b>Chung Sinh:</b><br>Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, thần học III ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br>Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, giúp xứ ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br>Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc, thần học II ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br>Thầy Tôma A. Lưu Trần Thiên Ân, tiền thần học II ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br>Thầy Phêrô Trần Đức Vượng, tiền thần học I ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br><b>Linh Mục Hưu Dưỡng:</b><br>Đ.Đ. Giuse Nguyễn Đức Minh ..... 714-603-3461<br>Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ .....<br>Lm. Gioan Trần Quý ..... 562-424-9051 | <b>CD THÁNH LUCY</b> ✠ ST. LUCY CHURCH<br>2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 ..... 562-424-9051<br>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng ..... 562-424-9051<br>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện ..... 562-841-0860<br>Chủ Tịch: Ông Lê Nam ..... 562-303-4832<br>Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy                                      |
| <b>Các Dòng Tu Việt Nam</b><br><b>DÒNG NAM:</b><br><b>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist )</b><br>LL. Lm. Đominicô Đình Minh Hải, C.Ss.R. .... 562-988-7997<br><b>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit)</b><br>LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J ..... 310-619-8706<br><b>Vinh Sơn (Vincentians)</b><br>LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M. .... 714-315-3596<br><b>Salêgiêng (Don Bosco)</b><br>LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B. .... 209-351-1936<br><b>DÒNG NỮ:</b><br><b>Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross)</b><br>LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C ..... 310-933-0220<br><b>Hội Dòng Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross)</b><br>LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến ..... 562-809-1570<br><b>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com</b><br>LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org ..... 650-949-8890<br><b>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Lovers of Mary Help of Christian)</b><br>LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675<br><b>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose)</b><br>LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP ..... 626-284-9585                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



## BÀI ĐỌC I: Cv 5, 12-16

*"Số người tin vào Chúa ngày càng gia tăng"*

### Trích sách Tông đồ Công vụ

Khi ấy, các Tông đồ làm nhiều phép lạ và nhiều việc phi thường trong dân, và tất cả mọi người tập họp tại hành lang Salômôn; nhưng không một ai khác dám nhập bọn với các tông đồ. Nhưng dân chúng đều ca tụng các ngài. Số những người nam nữ tin vào Chúa ngày càng gia tăng, đến nỗi họ mang bệnh nhân ra đường phố, đặt lên giường chống, để khi Phêrô đi ngang qua, ít nữa là bóng của người ngã trên ai trong họ, thì kẻ ấy khỏi bệnh. Đồng đảo dân chúng ở những thành phụ cận Giêrusalem cũng tuôn đến, mang theo bệnh nhân và những người bị quỷ ám. Mọi người đều được chữa lành. **Đó là lời Chúa**

## ĐÁP CA: Tv 117, 2-4. 22-24. 25-27a

**Đáp: Hãy cảm tạ Chúa, vì Chúa hảo tâm, vì đức từ bi của Người muôn thuở**

**Hoặc đọc: Alleluia.**

1) Hỡi nhà Israel, hãy xướng lên: "Đức từ bi của Người muôn thuở". Hỡi nhà Aaron, hãy xướng lên: "Đức từ bi của Người muôn thuở". Hỡi những người tôn sợ Chúa, hãy xướng lên: "Đức từ bi của Người muôn thuở".

2) Phiến đá mà những người thợ xây loại bỏ, đã biến nên tảng đá góc tường. Việc đó đã do Chúa làm ra, việc đó kỳ diệu trước mắt chúng ta. Đây là ngày Chúa đã thực hiện, nên chúng ta hãy mừng rỡ hân hoan về ngày đó.

3) Thân lạy Chúa, xin gia ơn cứu độ; thân lạy Chúa, xin ban cho đời sống phần vinh. Phúc đức cho Đấng nhân danh Chúa mà đến; từ nhà Chúa, chúng tôi cầu phúc cho chư vị. Chúa là Thiên Chúa và đã soi sáng chúng tôi.

## BÀI ĐỌC II: Kh 1, 9-11a, 12-13. 17-19

*"Ta đã chết, nhưng đây Ta vẫn sống đến muôn đời"*

### Trích sách Khải Huyền của Thánh Gioan

Tôi là Gioan, anh em của chư huynh, đồng phần chia sẻ sự gian truân, vương quyền và kiên nhẫn trong Đức Giêsu Kitô, tôi đã ở đảo Patmô vì lời Chúa và vì làm chứng Đức Giêsu. Một Chúa Nhật nọ, tôi xuất thần và nghe phía sau tôi có tiếng phán lớn như tiếng loa rằng: "Hãy viết những điều ngươi thấy vào sách và gởi đến bảy giáo đoàn ở Tiểu Á". Tôi quay lại để xem coi tiếng ai nói với tôi. Vừa quay lại, tôi thấy bảy chân đèn bằng vàng, và ở giữa bảy chân đèn bằng vàng đó tôi thấy một

Đấng giống như Con Người, mặc áo dài và ngang lưng thắt một dây nịt bằng vàng. Vừa trông thấy Người, tôi ngã xuống như chết dưới chân Người; Người đặt tay phải lên tôi và nói: "Đừng sợ, Ta là Đấng trước hết và là Đấng sau cùng, Ta là Đấng hằng sống; Ta đã chết, nhưng đây Ta vẫn sống đến muôn đời. Ta giữ chìa khoá sự chết và địa ngục. Vậy hãy viết những gì ngươi đã thấy, những điều đang xảy ra và những điều phải xảy ra sau này".

**Đó là lời Chúa**

### ALLELUIA: Ga 20, 29

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Tôma, vì con đã xem thấy Thầy, nên con đã tin. Phúc cho những ai đã không thấy mà tin". - Alleluia.

### PHÚC ÂM: Ga 20, 19-31

*"Tám ngày sau Chúa Giêsu hiện đến"*

#### Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan

Vào buổi chiều ngày thứ nhất trong tuần, những cửa nhà các môn đệ họp đều đóng kín, vì sợ người Do-thái, Chúa Giêsu hiện đến, đứng giữa các ông và nói rằng: "Bình an cho các con". Khi nói điều đó, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn Người. Bấy giờ các môn đệ vui mừng vì xem thấy Chúa. Chúa Giêsu lại phán bảo các ông rằng: "Bình an cho các con. Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con". Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: "Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại". Bấy giờ trong Mười hai Tông đồ, có ông Tôma gọi là Đidymô, không cùng ở với các ông khi Chúa Giêsu hiện đến. Các môn đệ khác đã nói với ông rằng: "Chúng tôi đã xem thấy Chúa". Nhưng ông đã nói với các ông kia rằng: "Nếu tôi không nhìn thấy vết đinh ở tay Người, nếu tôi không thọc ngón tay vào lỗ đinh, nếu tôi không thọc bàn tay vào cạnh sườn Người, thì tôi không tin".

Tám ngày sau, các môn đệ lại họp nhau trong nhà và có Tôma ở với các ông. Trong khi các cửa vẫn đóng kín, Chúa Giêsu hiện đến đứng giữa mà phán: "Bình an cho các con". Đoạn Người nói với Tôma: "Hãy xỏ ngón tay con vào đây, và hãy xem tay Thầy; hãy đưa bàn tay con ra và xỏ vào cạnh sườn Thầy; chớ cứng lòng, nhưng hãy tin". Tôma thưa rằng: "Lạy Chúa con, lạy Thiên Chúa của con!" Chúa Giêsu nói với ông: "Tôma, vì con đã xem thấy Thầy, nên con đã tin. Phúc cho những ai đã không thấy mà tin!" Chúa Giêsu còn làm nhiều phép lạ khác trước mặt các môn đệ, và không có ghi chép trong sách này. Nhưng các điều này đã được ghi chép để anh em tin rằng Chúa Giêsu là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa, và để anh em tin mà được sống nhờ danh Người.

**Đó là lời Chúa**

## Lòng Chúa Thương Xót

(tiếp theo trang 1)

và giúp mỗi thành viên đạt đến sự toàn thiện qua tinh thần sống phó thác hoàn toàn cho Chúa và sống bác ái với mọi người chung quanh.

Thật ra, Lòng Chúa Thương Xót không phải là điều gì mới mẻ, bởi vì lịch sử nhân loại, và nhất là lịch sử cứu độ, được đánh dấu rõ nét bằng tình thương bao la của Thiên Chúa. Thiên Chúa là Tình Yêu nên ở bất kỳ đâu, thời điểm nào, cũng đầy đầy dấu ấn yêu thương của Ngài. Và tình yêu này đã được tỏ hiện một cách rõ rệt nhất nơi Đức Giê-su Ki-tô, Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người, theo chương trình của Thiên Chúa Cha, để cứu nhân loại, qua cái chết và phục sinh vinh hiển của Ngài.

Thánh Gioan nhận ra điều này và ghi lại: “Thiên Chúa quá yêu thương thế gian đến nỗi ban chính Con Một của mình” (Ga 3: 16). Một tình yêu thật lạ lùng như bài Công Bố Tin Mừng Phục Sinh diễn

giải trong lễ Vọng Phục Sinh: “Để cứu đầy tớ, Chúa đã hy sinh chính người Con yêu”. Và nhờ đó, Đức Giê-su đã trở nên nguồn ơn cứu độ cho tất cả những ai tin vào Ngài.

Những lần Đức Giê-su hiện ra với các môn đệ, sau khi từ cõi chết sống lại, càng nói lên tình thương của Ngài dành cho các ông. Ngài quên hết những lần chối Thầy của Phê-rô, quên sự hèn nhát trốn chạy của các ông, quên sự ngu muội cố chấp của các ông về Nước Trời; và ngay cả sự cứng lòng của Tô-ma trong bài Tin Mừng hôm nay, Ngài cũng bỏ qua... Tất cả chỉ còn lại yêu thương và tha thứ. Đây là đỉnh cao của Lòng Thương Xót.

Một cách cụ thể, Lòng Thương Xót của Thiên Chúa được biểu lộ qua Bí Tích Giải Tội do chính Ngài thiết lập: “Các con tha tội cho ai, thì tội người ấy được tha; các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại” (Ga 20: 19-23). Như vậy, với đức tin và sự hoán cải, tất cả chúng ta đều có thể mở cửa kho tàng Lòng Thương Xót của Ngài.



**DÒNG SALESIEN DON BOSCO  
& PHONG TRÀO CANH TÂN ĐẶC SÙNG TGP. LOS ANGELES**

**ĐẠI LỄ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT**

**CHỦA NHẬT, NGÀY 24 THÁNG 4 NĂM 2022**

**Chủ đề: QUỶ TRONG NHÀ**

**25 BÍ MẬT TRỪ QUỶ**

**CỦA THÁNH NỮ FAUSTINA KOLWASKA**

|              |       |                                                                                                             |
|--------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHƯƠNG TRÌNH | 10:00 | Ca Nguyện                                                                                                   |
|              | 10:30 | Chầu Thánh Thể (Lm. Giuse Nguyễn Tiến Lộc CSSR.)                                                            |
|              | 11:00 | Thuyết Giảng I                                                                                              |
|              | 11:50 | Tập Hát                                                                                                     |
|              | 12:15 | Thuyết Giảng II                                                                                             |
|              | 13:00 | Ăn Trưa                                                                                                     |
|              | 14:00 | Thuyết Giảng III                                                                                            |
|              | 15:00 | Rước Kiệu Xương Thánh Nữ FAUSTINA KOLWASKA<br>Khấn Lòng Chúa Thương Xót                                     |
|              | 16:00 | Đại Lễ Lòng Chúa Thương Xót Chủ tế<br>Sau Thánh Lễ – Cầu Nguyện Chữa Lành<br>• Có các cha ngồi tòa giải tội |

Mọi thắc mắc về Đại Lễ và chỗ nghỉ đêm tại Nhà Tĩnh Tâm,  
xin liên hệ: Lm. Nguyễn Hoài Chương, SDB. – (626) 315-2955

**St. JOSEPH SALESIAN RETREAT CENTER**  
8301 Arroyo Dr. Rosemead, CA 91770

Giảng phong và chủ tế Thánh Lễ:  
Lm. Mace  
NGUYỄN TRƯỜNG LUÂN, CSSR.



# Đại Hội Suy Tôn Lòng Chúa Thương Xót lần thứ XXII



Lạy Chúa Giêsu, con tin cậy vào Ngài!

## THIỆP MỜI

### ĐẠI HỘI SUY TÔN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT KỶ XXII, 2022 A.D.

"Những linh hồn nào loan truyền vinh dự của Lòng Thương Xót Ta thì Ta sẽ che chở họ suốt đời như một người mẹ hiền chờ che con thơ, và đến giờ chết, Ta sẽ không đối xử với họ như một vị Thẩm Phán, mà là Đấng Cứu Tinh đầy Lòng Thương Xót" (1075)

Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại  
và Cơ Sở Truyền Thông Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp  
trân trọng kính mời Quý Vị đến tham dự  
Đại Hội Suy Tôn Lòng Chúa Thương Xót Kỳ XXII

**Chúa Nhật 24 tháng 04 năm 2022  
từ 7:30 AM – 7:00 PM**



### ĐỀN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

2458 Atlantic Ave.,  
Long Beach, CA 90806

#### LIÊN LẠC

- Lm Gioakim Piô Nguyễn Duy Lộc, CSsR  
(832) 867-5741
- Lm Đaminh Phạm Ngọc Hảo, CSsR  
(562) 988-7997 hoặc  
(562) 424-2041
- Lm Phaolô Hoàng Thành Đức, CSsR  
(214) 504-5822



### ĐẠI HỘI SUY TÔN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT XXII

Chúa Nhật 24 tháng 04 năm 2022 từ 7:30 AM – 7:00 PM

Chủ Đề: Muốn Ngàn Đời Chúa Vẫn Trọn Tình Thương

#### CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI

- 7:30 AM TIẾP ĐÓN QUÝ KHÁCH
- 8:00 AM NGHI THỨC KHAI MẠC ĐẠI HỘI
- 8:15 AM GIẢNG THUYẾT 1: Lm. Matthêu Nguyễn Khắc Hy, SS
- 9:20 AM GIẢNG THUYẾT 2: Lm. Đaminh Nguyễn Phi Long, CSsR
- 10:20 AM GIẢNG THUYẾT 3: Lm. Matthêu Nguyễn Khắc Hy, SS
- 11:10 AM DIỄN NGUYỄN
- 11:35 AM ĂN TRƯA & VĂN NGHỆ
- 12:30 PM GIẢNG THUYẾT 4: Lm. Đaminh Nguyễn Phi Long, CSsR
- 1:20 PM HỘI THẢO GIA ĐÌNH với Lm. Matthêu Nguyễn Khắc Hy, SS
- 1:55 PM GIẢNG THUYẾT 5: Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, CSsR
- 2:45 PM KHÂN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT
- 3:00 PM THÁNH LỄ ĐẠI TRẢO và PHÉP LÀNH TOÀN XÁ
- 5:00 PM CHẦU THÁNH THỂ và NGHI THỨC CHỨA LÀNH
- 7:00 PM KẾT THÚC ĐẠI HỘI

(Giữa các giờ giảng thuyết sẽ có múa diễn nguyện, ca nhạc, kịch và những bài thánh ca do các ca sĩ Thủy Nga Paris by Night trình diễn.)

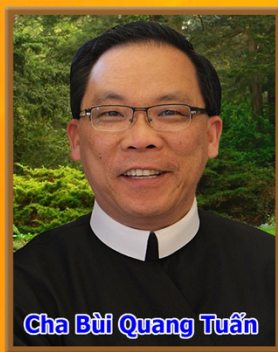


### TẤT CẢ ĐỀU MIỄN PHÍ

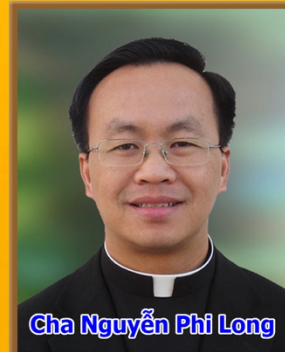
Vào Đại Hội  
Ảnh Lòng Chúa Thương Xót  
Quà Lưu Niệm  
Ăn Trưa  
Diễn Nguyện/Văn Nghệ



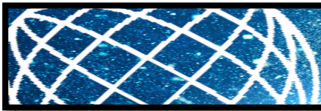
Cha Nguyễn Khắc Hy



Cha Bùi Quang Tuấn



Cha Nguyễn Phi Long



## Hướng dẫn thực hành để nhận được Ơn Toàn Xá vào Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót

(22.04.2022)– Chúng ta hãy nhớ cảm ơn Thánh Gioan Phaolô II, và Thánh Maria Faustina Kowalska, vào ngày Chúa Nhật 24 tháng Tư sắp tới đây, vì khi Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót lại đến, các tín hữu lại có cơ hội nương náu trong sâu thẳm lòng thương xót của Chúa Kitô khi nhận được Ơn Toàn Xá hoặc Ơn Tiểu Xá.

### Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót là gì?

Thưa: Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót là Chúa Nhật sau Lễ Phục Sinh mỗi năm. Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót lần đầu tiên được công bố trong một bài giảng vào tháng Tư năm 2000 do Đức Gioan Phaolô II đưa ra trong Thánh lễ kỷ niệm việc phong thánh cho nữ tu Maria Faustina Kowalska.

Thánh Faustina là một nữ tu người Ba Lan, là người đã nhận được những thông điệp tiên tri từ Chúa Kitô. Những thông điệp này bao gồm những mạc khải về lòng thương xót vô hạn của Thiên Chúa - và nghĩa vụ của sơ ấy là phải truyền bá thông điệp đến thế giới, như được ghi lại trong nhật ký của sơ, có nhan đề “Lòng Thương Xót Chúa trong tâm hồn tôi.”

Đức cố giáo hoàng đã nói trong bài giảng của mình rằng “ánh sáng của lòng Chúa thương xót, mà Chúa mong muốn trở lại thế giới qua đặc sủng của Sơ Faustina, sẽ soi đường cho những người nam nữ của thiên niên kỷ thứ ba.”

Trong một sắc lệnh vào tháng 6 năm hai ngàn không trăm lẻ hai, Đức Gioan Phaolô II đã ban Ơn Toàn Xá và Ơn Tiểu Xá cho những tín hữu tuân giữ một số thực hành sùng mộ vào Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót mỗi năm. Ngài đưa ra sắc lệnh này để truyền cảm hứng cho các tín hữu trong việc sùng kính Lòng Chúa Thương Xót.

### Ơn Toàn Xá là gì?

Thưa: Ơn Toàn Xá là ân sủng do Giáo hội ban cho chúng ta nhờ công nghiệp của Chúa Giêsu Kitô, Mẹ Maria và tất cả các thánh để xóa bỏ hình phạt tạm thời do tội lỗi gây ra. Ơn Toàn Xá làm sạch tâm hồn như thể một người vừa được rửa tội.

### Làm sao nhận được Ơn Toàn Xá vào Chúa Nhật 24 tháng Tư tới đây?

Các điều kiện luật định để được Ơn Toàn Xá là xưng tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Thánh Cha và từ bỏ mọi quyến luyến đối với tội lỗi. Tuy nhiên, theo sắc lệnh được Đức Hồng Y Mauro Piacenza, Chánh Tòa Ân Giải Tối Cao và Đức Ông Krzydztof Nykiel, Nhiếp chính, ký

ngày 19 tháng 3, 2020, trong thời kỳ dịch bệnh việc xưng tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Thánh Cha có thể làm sau, ngay khi có thể.

Sắc lệnh ban Ơn Toàn Xá trong Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót, được công bố vào năm hai ngàn không trăm lẻ hai, cũng dạy rằng chúng ta phải đến nhà thờ vào Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót “với tinh thần hoàn toàn từ bỏ mọi quyến luyến đối với tội lỗi” và tham gia vào các buổi cầu nguyện được tổ chức để tôn vinh Lòng Chúa Thương Xót.

Các tín hữu có thể viếng Thánh Thể được trưng bày hoặc trong nhà tạm, và đọc kinh Lạy Cha, Kinh Tin Kính, và một lời cầu nguyện thành kính với Chúa Kitô được đưa ra trong Nghị định là “Lạy Chúa Giêsu nhân từ, con tin cậy nơi Chúa!”

### Nếu vì ngăn trở chính đáng, tôi không thể đến nhà thờ thì sao?

Thưa: Những người bị bệnh, hoặc những ai không thể đến nhà thờ vào ngày Chúa Nhật 24 tháng Tư tới đây, vì các lý do bất khả kháng, chẳng hạn nhà thờ bị đóng cửa vì đại dịch, vẫn có thể nhận được Ơn Toàn Xá; miễn là đọc một kinh Lạy Cha, một Kinh Tin Kính trước ảnh Chúa Giêsu; sau đó đọc “Lạy Chúa Giêsu nhân từ, con tin cậy nơi Chúa.”

Đối với những tín hữu không thể hoàn thành những nghĩa vụ đó, chẳng hạn như những ai đang phải chăm sóc các bệnh nhân trong bệnh viện, các binh sĩ đang phải chiến đấu ở tiền tuyến; họ vẫn có thể nhận được một Ơn Toàn Xá; nếu “với ý định thiêng liêng”, người ấy hiệp nhất với tất cả các tín hữu, dâng lời cầu nguyện và những đau khổ của họ cho Chúa Kitô, thì họ có thể nhận được Ơn Toàn Xá. Họ cũng phải có ý định đi xưng tội, rước lễ, và cầu nguyện theo ý Đức Thánh Cha càng sớm càng tốt.

### Ơn Tiểu Xá trong dịp này

Sắc lệnh ban Ơn Toàn Xá trong Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót, được công bố vào năm hai ngàn không trăm lẻ hai, cũng quy định ban Ơn Tiểu Xá cho những ai vào ngày Chúa Nhật Kính Lòng Chúa Thương Xót cầu nguyện rằng “Lạy Chúa Giêsu nhân từ, con tin cậy nơi Chúa!” ■

*(Theo Đặng Tự Do, Vietcatholic News, CNA)*

## **ĐGH Phanxicô nói với giới trẻ: Vượt qua nỗi sợ hãi của bạn và hãy chia sẻ chúng với người khác**

(21.04.2022)– Đức Thánh Cha Phanxicô đi qua đám đông khoảng 80.000 thanh niên tập trung tại Công trường Thánh Phêrô vào Thứ Hai Phục Sinh để cầu nguyện với Đức Thánh Cha.

Đây là sự kiện lớn đầu tiên được tổ chức tại Công trường Thánh Phêrô không phải là một thánh lễ kể từ khi bắt đầu đại dịch.

Đức Thánh Cha đã lắng nghe những người trẻ chia sẻ về cuộc đấu tranh với đức tin của họ, chẳng hạn như Alice, người đã mô tả trải nghiệm mất bà ngoại của mình. Alice: “Khi bà mất, tôi đã rất tức giận. Tôi không nói chuyện với bất cứ ai, tôi không mở lòng với bất cứ ai ngay cả sau nhiều nỗ lực của gia đình tôi và bởi cha xứ của tôi Fr. Matteo.”

Đức Thánh cha Phanxicô: “Nên bày tỏ nỗi sợ hãi để có thể xua đuổi chúng. Hãy nhớ điều này: những nỗi sợ hãi nên được chia sẻ. Với ai? Với những người cha, người mẹ, bạn bè, một người có thể giúp bạn.” Đức Thánh Cha Phanxicô cũng khuyến khích họ đừng đánh mất các giác quan hướng họ đến với Thiên Chúa, điều mà ngài nói là đặc biệt đối với những người trẻ tuổi.

Đức Thánh cha Phanxicô: “Bạn có sự thính nhạy: đừng để mất nó! Bản năng biết “điều này là đúng” hoặc “điều này không đúng, điều này không ổn.” Sự thính nhạy cho Chúa, sự thính nhạy cho sự thật.” Sau đó, Đức Thánh Cha đã ban phép lành cho họ, và thúc giục họ ra đi với niềm vui trong Mùa Phục Sinh. ■

*(Lược theo Jos. Tú Nac, NMS, thanhlinh.net)*

## **LHQ kêu gọi đình chiến tại Ucraina trong bốn ngày Tuần Thánh của Chính thống giáo**

(22.04.2022)– Tổng thư ký Liên Hợp Quốc hưởng ứng lời kêu gọi của Đức Thánh Cha Phanxicô về việc “đình chiến trong bốn ngày của Tuần Thánh” tại cuộc chiến đang xảy ra tại Ucraina, từ thứ Năm Tuần Thánh cho đến Chúa nhật Phục Sinh 24/4. Tổng thư ký Liên Hợp Quốc Antonio Guterres đã kêu gọi tạm dừng cuộc tấn công của Nga vào Ucraina, đồng thời mở các hành lang nhân đạo để tiếp cận những người đang bị ảnh hưởng nặng nề bởi chiến tranh.

### **Niềm hy vọng vào Lễ Phục sinh**

Đối với những người theo Chính thống giáo và sử dụng lịch Giuliano, Tuần Thánh năm nay bắt đầu với Chủ nhật Lễ Lá, ngày 17 tháng 4 và cao điểm là Lễ Phục sinh vào ngày 24 tháng 4, ngày lễ trọng nhất của Chính thống giáo.

Ông Guterres nói với các phóng viên tại trụ sở LHQ ở New York rằng: “Lễ Phục sinh là mùa của sự đổi mới, tái sinh và hy vọng. Đây là thời gian để suy ngẫm về ý nghĩa của đau khổ, hy sinh, cái chết - và sự tái sinh.” Ông cũng mời gọi: “Hãy cứu lấy sự sống. Ngăn chặn đổ máu và tàn phá. Hãy mở ra một con đường cho việc đối thoại và hòa bình, cũng như giữ vững đức tin vào ý nghĩa và thông điệp của ngày Lễ Phục sinh”.

### **Nỗi kinh hoàng của chiến tranh**

Ông Guterres than thở rằng, hiện nay Nga đang dồn lực lượng hỏa lực vào cuộc chiến ở miền đông Ucraina, “điều này khiến cho trận chiến càng trở nên bạo lực, đổ máu và tàn phá hơn”.

“Cuộc tấn công dữ dội và thiệt hại khủng khiếp đối với dân thường mà chúng ta đã thấy cho đến nay có thể chẳng đáng gì so với những nỗi kinh hoàng đang còn ở phía trước. Người đứng đầu Liên Hiệp Quốc nhấn mạnh và nói thêm “điều này không được phép xảy ra, hàng trăm ngàn sinh mạng đang gặp nguy hiểm.” Tổng thư ký chỉ ra rằng “những nỗ lực thiện chí của nhiều bên nhằm đạt được một lệnh ngừng bắn ở Ucraina đã thất bại.”

### **Nhu cầu về một hành lang nhân đạo**

Theo ông Guterres, việc chấp thuận bốn ngày nhân đạo trong Tuần Thánh của Chính thống giáo, bắt đầu từ Thứ Năm Tuần Thánh đến Chúa Nhật Phục sinh, 24/4, sẽ cung cấp các điều kiện cần thiết để đáp ứng hai yêu cầu quan trọng.

Thứ nhất, cùng với sự phối hợp của Ủy ban Chữ thập đỏ Quốc tế, chúng ta có thể di tản thường dân, những người sẵn sàng rời khỏi các khu vực xung đột một cách an toàn. Thứ hai, ngoài các hoạt động nhân đạo đã diễn ra, việc ngừng chiến sẽ giúp thực hiện các hoạt động nhân đạo cứu người tại những khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất như Mariupol, Kherson, Donetsk và Luhansk.

### **Hãy ngưng tiếng súng**

“Vì tất cả những lý do này, tôi kêu gọi người Nga và Ucraina hãy ngưng tiếng súng và thiết lập một con đường an toàn cho những người đang trực tiếp gặp nguy hiểm. Bốn ngày Phục Sinh nên là thời gian để cùng ra sức cứu người và thúc đẩy đối thoại hơn nữa để chấm dứt đau khổ ở Ucraina,” ông Guterres nói. Người đứng đầu Liên Hiệp Quốc kết thúc bằng lời kêu gọi “tất cả những người bảo vệ hòa bình trên toàn thế giới” hãy cùng chung tay kêu gọi điều này, để cứu sự sống, ngăn chặn đổ máu và tàn phá, mở ra cánh cửa cho đối thoại và hòa bình, “hãy giữ đức tin với ý nghĩa và thông điệp của ngày Lễ Phục sinh.” ■

*(Theo Vatican News, UN News)*